

Objektyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin**

Band (Jahr): **20 (1894)**

Heft 14

PDF erstellt am: **23.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## Illustriertes humoristisch-satirisches Wochenblatt.

Verantwortliche Redaktion: Jean Nötzli.

Expedition: Rämistrasse 31.

Buchdruckerei Jacques Bollmann.

Erscheint jeden Samstag.

Abonnementsbedingungen.

Briefe und Gelder franko.

Alle Postämter und Buchhandlungen nehmen Bestellungen entgegen. Franko für die Schweiz: Für 3 Monate Fr. 3, für 6 Monate Fr. 5.50, für 12 Monate Fr. 10; für alle Staaten des Weltpostvereins: Für 6 Monate Fr. 7, für 12 Monate Fr. 13.50. — Einzelne Nummern 30 Cts. Nummern mit Farbendruckbild 50 Cts.

Inserate per kleingespaltene Petitzelle für die Schweiz 30 Cts., für das Ausland 50 Cts. Aufträge für Schweizer Inserate befördern alle Annoncen-Agenturen der Schweiz. Für ausserschweizerische Inserate ist der Annoncen-Expedition Adolf Steiner in Hamburg, Berlin, Mailand das Monopol der Inseraten-Annahme übertragen.

Der 1. April 1894.

Am Samstag Abend ging ich ahnungsvoll zu Bett,  
Als ob ein großes Glück ich zu erwarten hätt'.  
Bald deckte Morpheus mir die müden Augen zu;  
Ich hörte träumend dann: „Gottlob, jetzt gibt es Ruh’!  
Es wird nun abgerüstet auf der ganzen Welt;  
Zum Leben, nicht zum Sterben braucht der Mensch das Geld.“  
Wer lag im Bett, als morgens aufgewacht ich war?  
Mit ellenlanger Nase ein — Aprilemann! —

Ich träumte von Paris. Hurrah! ein ander Bild!  
Herr Méline reichte mir die Hand so sanft und mild  
Und sprach: „Quant au tarif, nous étions en erreur;  
On va le corriger, j’étais trop ergoteur.  
Je m’en suis repenti, les Suisses sont nos amis;  
Soyons à l’avenir comme autrefois unis!  
Am Morgen beim Erwachen war es traurig still,  
Car Méline m’avait donné un grand poisson d’Avril!

Ich träumte Samstag Nachts ein drittes Bild Hurrah!  
Der Traumgott führte mich in’s Land Italia.  
Der Freude und der Lust ich dort mich überließ,  
Da man an jedem Ort mich benvenuto hieß.  
Im Vaticano fand ich lauter Frömmigkeit  
Und sendi klingelten im Volk, ’s war eine Freud!  
Und Alles schwamm in Glück von Rom bis zum Ticino,  
E, svegliatomi, fui fatto calandrino. —

Hurrah! im vierten Traum war ich Bismarck ganz nett.  
Auch meine beiden Doggen träumten unterm Bett.  
Ich freute mich, im schönen Friedrichsruh’ zu sein;  
Arnim und Goedeke kredenzten mir den Wein.  
Wir gaben uns den Friedens- und den Bruderfuß,  
Nichts war zu hören von „furor teutonicus“.  
Ich machte Schmollis mit Caprivi freudig still.  
Als ich erwachte, war’s der erste Tag April! —